

Informació i venda d'entrades:

Anticipada fins el dia abans del concert a: www.atrapalo.com

A Taquilla: una hora abans de cada concert

També podeu fer inscripció prèvia a <http://inscripcions.lescala.cat> (El pagament es realitzarà a l'entrada del concert)

Informació al Tel. 972 774 848 (opció 3) i a l'Oficina de Turisme Tel. 972 770 603

Associació Cultural Pau Casals
concerts@associaciopaucasals.cat
www.associaciopaucasals.cat

Organitza:



ASSOCIACIÓ CULTURAL
PAU CASALS

Concerts
Clàssics
L'Escala · Empúries

2021

Durant el concert cal seguir les mesures de prevenció sanitària: ús de mascareta i mantenir les distàncies.

LA MER

Dissabte 21 Agost

Pati de l'Alfolí de la Sal

20 hores

Nora Bosch, piano



Programa

"...en cada gota d'aigua hi ha una història de vida"

DU RÊVE...

C. Saint-Saëns *Aquarium*
(1835-1921)

M. Ravel *Ondine*
(1875-1937)

Ch. Koechlin *Sur la falaise*
(1867-1950)

DE L'ÂME...

R. Strauss *An einsamer Quelle (En una font solitària)*
(1864-1949)

F. Liszt *Sant Francesc caminant sobre les ones*
(1811-1986)

S. Rachmaninov *Prélude op. 32 núm. 5*
(1873-1943)

DE L'ÉLÉMENT...

F. Liszt *Les Jeux d'eau à la Villa d'Este*
(1811-1986)

M. Ravel *Une barque sur l'océan*
(1875-1937)

DE L'ESSENCE...

C. Debussy *Reflets dans l'eau*
(1862-1918)

A. Scriabin *Prélude op. 11 núm. 1*
(1871-1915)

C. Debussy *Clair de lune*
(1862-1918)

-Écoute! -Écoute!- C'est moi, c'est Ondine qui frôle de ses gouttes d'eau les losanges sonores de ta fenêtre illuminée par les mornes rayons de la lune. [...]"

Amb aquestes paraules comença el poema d'Aloysius Bertrand, Ondine, la nimfa del mar que es dirigeix al mortal pel qual se sent encisada. Al oferir-li el seu amor i no ser corresposta, deixa caure algunes llàgrimes i esclata en rialles tot retornant al seu element, l'aigua. Ravel s'inspira en aquests versos per crear la seva homònima peça per a piano.

Recollint aquesta història, ens submergim en el nostre imaginari per descriure el mar i tot allò que significa i alhora ens representa: els nostres somnis i anhels, la superació del caos de les emocions o la recerca d'allò perdurable, la nostra essència més íntima.

Des de l'Antiguitat el mar ha estat font d'inspiració per l'home, la seva immensitat i força ens empeny a la creació artística en totes les seves manifestacions. Proposem un programa eminentment impressionista i amb l'epicentre a França. Una visió del mar des de quatre estadis diferents, l'oníric, el transcendent, l'orgànic i l'essencial.

En el vaivé constant de la seva matèria en moviment, l'aigua, hi retrobem la nostra pulsio; la nostra naturalesa. Som música. I som aigua. Si vibrem en cada so i habitem en cada gota d'aigua, podríem preguntar-nos on finalitza la música del mar.

-Écoute! -Écoute!- C'est moi, c'est Ondine qui frôle de ses gouttes d'eau les losanges sonores de ta fenêtre illuminée par les mornes rayons de la lune. [...]"

Con estas palabras comienza el poema de Aloysius Bertrand, Ondine, la ninfa del mar que se dirige al mortal por el que se siente hechizada. Al ofrecerle su amor y no ser correspondida, deja caer algunas lágrimas y estalla en risas volviendo a su elemento, el agua. Ravel se inspira en estos versos para crear su homónima pieza para piano.

Recogiendo esta historia, nos sumergimos en nuestro imaginario para describir el mar y todo lo que significa y al mismo tiempo nos representa: nuestros sueños y anhelos, la superación del caos de las emociones o la búsqueda de lo perdurable, nuestra esencia más íntima.

Desde la Antigüedad el mar ha sido fuente de inspiración para el hombre, su inmensidad y fuerza nos empuja a la creación artística en todas sus manifestaciones. Proponemos un programa eminentemente impresionista y con el epicentro en Francia. Una visión del mar desde cuatro estadios diferentes, lo onírico, lo trascendente, lo orgánico y lo esencial.

En el vaivén constante de su materia en movimiento, el agua, en ella encontramos nuestra pulsión; nuestra naturaleza. Somos música. Y somos agua. Si vibramos en cada sonido y habitamos en cada gota de agua, podríamos preguntarnos dónde finaliza la música del mar.

-Écoute! -Écoute!- C'est moi, c'est Ondine qui frôle de ses gouttes d'eau les losanges sonores de ta fenêtre illuminée par les mornes rayons de la lune. [...]"

C'est ainsi que commence «Ondine», le poème d'Aloysius Bertrand.

Ondine, nymphe de la mer, offre ces mots au mortel dont elle s'est éprise mais celui-ci ne partage pas ses sentiments. Elle laisse d'abord tomber quelques larmes puis, dans un éclat de rire, retourne à l'eau, son élément.

Ravel s'inspire de ces versets pour créer sa pièce homonyme pour piano.

Reprenant cette histoire, nous nous immergeons dans notre imaginaire pour décrire la mer, ce qu'elle signifie et représente pour nous, nos rêves et nos désirs, le dépassement du chaos de nos émotions ou la recherche du plus intime, notre essence.

Depuis l'Antiquité, la mer est une source d'inspiration pour l'homme, son immensité et sa force nous poussent à la création artistique dans toutes ses manifestations. Nous proposons un programme éminemment impressionniste, dont la France est l'épicentre. Une vision de la mer à partir de quatre stades: l'onirique, le transcendant, l'organique et l'essentiel.

Dans le balancement constant de la matière en mouvement de l'eau, nous trouvons notre origine, notre nature. Nous sommes musique. Et nous sommes eau. Si nous vibrons dans chaque son et habitons chaque goutte d'eau, nous pouvons nous demander où finit la musique de la mer.

-Écoute! -Écoute!- C'est moi, c'est Ondine qui frôle de ses gouttes d'eau les losanges sonores de ta fenêtre illuminée par les mornes rayons de la lune.

With these words begins the poem by Aloysius Bertrand, Ondine, the nymph of the sea who addresses the mortal for whom she feels bewitched. By offering his love and not being reciprocated, he drops some tears and bursts into laughter returning to his element, water. Ravel is inspired by these verses to create his homonymous piano piece.

Picking up this story, we immerse ourselves in our imaginary to describe the sea and all that it means and at the same time it represents us: our dreams and desires, the overcoming of the chaos of emotions or the search for the enduring, our most intimate essence.

Since ancient times the sea has been a source of inspiration for man, its immensity and strength pushes us to artistic creation in all its manifestations. We propose a music program of the nineteenth and early twentieth centuries, eminently impressionistic and with the epicenter in France. A vision of the sea from four different stages, the oniric, the transcendent, the organic and the essential.

In the constant swaying of its moving matter, water, in it we find our drive; our nature. We are music And we are water. If we vibrate in each sound and inhabit each drop of water, we might wonder where the music of the sea ends.